



## Oinsa Serbisu Intelejensia iha Timor-Leste?

Mahein Nia Lian Nú. 72, 13 Marsu 2014



Relatoriu Fundasaun Mahein Nia Lian ne'e suporta husi povu Amerikanu liu husi Ajénsia Estadus Unidus ba Dezenvolvimentu Internasional (USAID) no Embaxada Finlandia iha Jakarta.

Visaun husi autor sira ne'ebé expresa iha publikasaun relatoriu sira ne'e la reprezenta vizaun husi Ajénsia Estadus Unidus ba Dezenvolvimentu Internasional (USAID) no Embaxada Finlandia.



Website: [www.fundasaunmahein.org](http://www.fundasaunmahein.org)

## Kontiudu Sira

<b>Introdusaun</b>	3
<b>Metodolojia</b>	4
<b>Knaar Intelijensia tuir lei</b>	4
<b>Serbisu Intelejensia no Sistema Kordenasaun</b>	5
<b>Gravasaun Kazu Relasaun ho Funsionamentu Serbisu Intelijensia</b>	6
<b>Frakeza Serbisu Intelijensia nian</b>	9
<b>Dezafiu no Obstaklu</b>	10
<b>Konkluzaan</b>	11
<b>Rekomendasaun</b>	12
<b>Bibliografia</b>	13

## I. Introdusaun

Atentadu 11 Febreiru 2008 hasoru Xefi Estadu no Xefi Governu, problema kilat polisia ne'ebé lakon to'o agora seidauk hetan, dadur halai sai husi prizaun ne'ebé seidauk kaer durante ne'e sai preokupasaun ba entidades tomak. Preokupasaun hirak ne'e kestiona responsabilidade Governu, liu-liu instituisaun defeza no siguransa nian ne'ebé la uza rekursu sira oinsa atu detekta kilat lakon no paradeiru dadur sira ne'ebé halai sai husi prizaun ne'ebé to'o agora seidauk kaptura inklui ameasa (krimi) sira ne'ebé mosu iha comunidade nia leet, membru Parlamentu Nasional kestiona kona-bá serbisu intelijensia ne'ebé maka karik fraku no falla atu detekta problema sira ne'e.<sup>1</sup>

Ko'alia kona-bá intelijensia, sempre iha ninia frakezas barak oinsa atu bele rekolla no analiza informasaun hasoru isu potensial,<sup>2</sup> no hetok sai aat maka wainhira laiha kapasidade atu bele detekta ameasa sira, krimi ne'ebé mosu iha comunidade nia leet, kilat sira ne'ebé lakon durante iha krize 2006, no inkapsidade atu buka tuir dadur sira ne'ebé halai sai husi prizaun nia paradeiru ne'ebé to'o ohin loron sei sai preokupasaun.

Hare'e husi faktu sira iha leten, tuir Fundasaun Mahein (FM) nia hanoin katak Serbisu Nasional Intelijensia – SNI hanesan fatin akumulasaun dadus ka informasaun ne'ebé laiha ninia relevansia no uza oituan deit. Frakeza hirak ne'e mosu tanba menus kapasidade atu halo análiza intelijensia ba dadus sira ne'ebé tama no menus komprensaun funsaun ho ninia benefisiu ba *decision maker* hodi foti desizaun, implementa ba iha terenu.

Maske nune'e, serbisu intelijensia hetan fatin ne'ebé importansia tebes, no hanesan rodamovimentu iha area siguransa hodi prevene no kombate asaun illegal sira hanesan, krimi organizadu, terorizmu, droga no trafiku umanu no krime sira seluk.<sup>3</sup> Inklui isu kazu kilat lakon, paradeiru prizoneiru na'in rua ne'ebé to'o ohin loron seidauk kaptura.<sup>4</sup>

FM nia relatoriu ida ne'e atu esplika kona-bá funsaun intelijensia bazeia ba lei serbisu intelijensia no lei siguransa interna, kabe ba serbisu intelijensia no oinsa serbisu intelijensia atu detekta problema sira ne'ebé kategoria fo ameasa ba siguransa nasional. No, fo sai razaun balun hodi minimiza públiku ninia hanoin negativu kona-bá serbisu intelijensia ne'ebé identiku ho kaer ema no sub-subar, halo interrogasaun no halakon ema nia moris. Nune'e mos atu relata katak serbisu intelijensia la'os mai husi deit profisaun militar ka polisia deit, maibe serbisu intelijensia sivil mos. Pontu spesifiku husi relatoriu ida ne'e maka kestiona kona-bá tanba sa intelijenienia la bele detekta kilat sira ne'ebé lakon, atentadu 11 Febreiru hasoru Eis Prezidenti Ramos Horta, no dadur sira ne'ebé halai sai, ba kna'ar-serbisu intelijensia nian no dezafiu ne'ebé mosu.

---

<sup>1</sup> Ximenes Dias, David. (2014, Febreiru 12). Prezidenti Komisaun B Parlamentu Nasional. Entrevista Pesoad.

<sup>2</sup> Ximenes Dias, David. (2014, Febreiru 12). Prezidenti Komisaun B Parlamentu Nasional. Entrevista Pesoad.

<sup>3</sup> Wills, Adam. (2007). Understanding Intelligence Oversight. Geneva Centre for the Democratic Control for Armed Forces (DCAF). p10-11.

<sup>4</sup> Flo. (2014, Marsu 11). PNTL Atrapalla Duni Dadur. Media Timor Post.p1-23.

## II. Metodolojia

Metodolojia ne'ebe Fudansaun Mahein aplika iha estudu ida ne'e maka liu husi rekoilla informasaun no literatura bazeia dokumentu oficial sira, intervista, publikasaun media no diskusaun iha nivel ekipa FM ho naran *Security Sector Discussen* – SSD no monitorizasaun iha terenu.

## III. Knaar Intelijensia tuir lei

Nu'udar "instituisaun" ida parte husi defeza no siguransa nasional nian, serbisu intelijensia impotante teb-tebes. Tanba serbisu informasaun intelijensia importante ne'ebé lei fo kompetensia ba pesoal serbisu intelijensia tuir funsaun ne'ebé iha atu; promove peskiza, rekolla (halibur), analiza, interpreta no konserva (proteze) informasaun no dados tuir orden no organizasaun.<sup>5</sup>

Serbisu intelijensia relata mos iha artigu 3 ne'ebé fo kompetensia ba FALINTIL-Forsa Defesa de Timor-Leste (F-FDTL) no Polisia Nasional Timor-Leste (PNTL) hodi rekolla informasaun ne'ebé nesesariu ba sira atu hala'o sira nia misaun espesifika, no respetamente, ba garantia siguransa militar hodi kombate hasoru kriminalidade komun.<sup>6</sup>

Maske hala'o misaun nu'udar pesoal serbisu intelijensia tuir artigu sira ne'ebé temi iha leten, lei mos fo limitasaun ba pesoal serbisu informasaun sivil, militar ka polisia proibidu atu hala'o detensaun ba ema ka atu hala'o prosesu krime nian<sup>7</sup>, nune'e sita lei, polisia ho militar sira, maske sira mantén sira nia relasaun ho sira nia orijen<sup>8</sup>, labele hala'o funsaun ka pratika aktu sira ho natureza polisiál ka militar enkuantu sira pertense ba membru Serbisu Nasional de Intelijensia nian.<sup>9</sup>

Ho nune'e, klaru katak, serbisu intelijensia atu halibur, promove peskija, analiza, interpreta no proteze informasaun ka dados kona-bá siguransa rai-laran nian hanesan preparasaun, tentativa ka ezekusaun krime nian, liu-liu krime grave, hanesan aktu sabotajén, espionajén, terorizmu, tráfik narkótika no droga, tráfik armas no krime organizadu seluk, hahalok ne'ebé bele ameasa, altera ka destroi Estadu Demokrátiku.<sup>10</sup>

---

<sup>5</sup> RDTL. (2009). Kompetensia Material Artigu 5 Alinea (a). Dekretu Lei Parlamentu Nasional.

<sup>6</sup> RDTL. (2008). Sistema Nasional de Intelijensia Artigu 3. Lei Parlamentu Nasional.

<sup>7</sup> RDTL. (2009) Servisu Nasional Intelijensia Artigu 4. Dekretu Lei Parlamentu Nasional.

<sup>8</sup> Relasaun ho sira nia instituisaun rasik, e.g. PNTL ka F-FDTL

<sup>9</sup> RDTL. (2008). Demilitasaun ba ambitu atuasaun nian. Artigu 5. Dekretu Lei Parlamentu Nasional

<sup>10</sup> RDTL. (2009). Finalidade. Artigu 3. Lei Parlamentu Nasional.

## IV. Serbisu Intelejensia no Sistema Kordenasaun

### 1. Serbisu intelijensia

Serbisu Intelejensia nu'udar parte importante iha seitór siguransa iha nasaun ida ne'ebé demokratiku. Enjeralmente, serbisu intelijensia atu halibur, analiza no fo informasaun ne'ebé presiza ba política na'in sira atu halo no foti desizaun ne'ebé diak atu atinzi ninia objetivu. Espesifikamente serbisu intelijensia; (1) halo análiza ba asuntu sira ne'ebé relevante ho siguransa nasional, (2) fo alarme sedu ba krize ne'ebé ameasa (*early warning system*), (3) ajuda maneza krize nasional liu husi dalan detekta saida maka "inimigu" ka parte sira ne'ebé potensial sai inimigu, (4) Fornese informasaun segredu no, (6), hala'o operasaun kontra intelijensia.<sup>11</sup>

Relasaun ho serbisu ne'e, intelijensia esensial tebes atu serbi, proteze hodi prevene terorizmu no ameasa sira seluk ne'ebé hasoru siguransa nasional no sira nia kontribuisaun ba siguransa ema individual no ba povu tomak.

### 2. Sistema kordenasaun Intelijensia

Intelijensia Timor-Leste kompostu husi komponente Intelejensia de Estratejia (SNI) no Intelejensia operacional ne'ebé mai husi komponente Serbisu Informasaun Militar (SIM), Serbisu Informasaun Polisia (SIP), Alfandega, Imigrasaun.<sup>12</sup> Sistema kordenasaun intelijensia tuir lei liu husi komisaun teknika, orgaun kordensaun operacional nian kona-bá matéria informasaun nian entre serbisu intelijensia nian ho forsa siguransa nian, maioria liu husi enkontru regular.<sup>13</sup>

Objetivu maka atu kanaliza informasaun ne'ebé sira hetan ne'e ba malu. Ezemplu, serbisu informasaun sivil maka hetan informasaun kona-bá kilat lakon tenki kanaliza ba iha F-FDTL, kuandu serbisu informasaun sivil maka hetan informasaun kona-bá krimi organizadu ou iha ema balun ne'ebé hakarak atu halo krimi ne'ebé la'o hela, tenki kanaliza ba iha polisia, para depois ida-idak ho ninia serbisu.<sup>14</sup>

Signifika katak serbisu koordenasaun entre serbisu intelijensia, serbisu nasional intelijensia, serbisu informasaun polisia no F-FDTL nian ida-idak hala'o sira nian serbisu iha terenu, no la iha obrigasaun ida atu fahe infomasaun sira ne'e ba malu. Koordenasaun entre komponente sira atu fahe informasaun ba malu iha deit nivel komandu ne'ebé komunika ba Primeiru Ministru no Prezidenti Republika.<sup>15</sup>

---

<sup>11</sup> Suryana, Cahya. (2013, Maiu 04). TUGAS POKOK DAN FUNGSI INTELIJEN KEAMANAN. <http://csuryana.wordpress.com/2013/05/14/tugas-pokok-dan-fungsi-intelijen-keamanan-intelkam-literature-review/>

<sup>12</sup> RDTL. (2008). Komisaun Teknika. Artigu 12 Alinea (3). Lei Sistema Nasional de interlijensia.

<sup>13</sup> RDTL. (2008). Orgaun Ezekutivu no Kordenasaun nian Artigu Artigu 12 Alinea (5). Lei Sistema Nasional de Intelejensia.

<sup>14</sup> Ribeiro, R. (2014, Febreiru 21). Eis Diretor Serbisu Informasaun Nasional. Entrevista Pesoal.

<sup>15</sup> Ribeiro, R. (2014, Febreiru 21). Eis Diretor Serbisu Informasaun Nasional. Entrevista Pesoal

Hare'e fila-fali ba kazu sira ne'ebé FM mensiona iha leten, mosu pergunta ida maka tanba saida polisia labele detekta sasan Estadu ne'ebé lakon, antisipa ameasa, no buka tuir dadur sira ne'ebé sei helik hela? FM nia hanoin katak buat hirak ne'e failansu no frakeza husi institusaun siguransa, liu-liu departamentu serbisu intelijensia polisia, departamentu informasaun forsa defeza no SNI, ne'ebé laiha liña koordenasau nian iha komponente serbisu informasaun nian.

## V. Gravasaun Kazu Relasaun ho Funsionamentu Serbisu Intelijensia

### 1. Gravasaun Kazu

#### a. Kilat Lakon

Iha krize militar no política 2006 kilat barak husi Instituisaun PNTL no F-FDTL ne'ebé fahe ba ninia membru sira atu fo salva guarda ba soberania nasaun. Militar nia kilat hetan rekolla hotu ona no laiha ida maka lakon husi kazerna, maibe PNTL nian barak sei lakon too ohin lora. Tuir informasaun ne'ebé iha kilat hamutuk lolon 31 maka sei lakon no seidak fila ba polisia nia liman.<sup>16</sup>

Meus balun governu halo hodi estabeselese ekipa investigasaun ida atu buka tuir kilat sira ne'e no relatoriu rezultadu investigasaun hatu'ona ba Primeiru Ministru no Parlamentu Nasional. Relasiona ho ida ne'e, Sigundu Komandante PNTL realisa katak ekipa investigasaun ba kilat lakon ne'ebé kompostu husi PNTL no F-FDTL buka tuir nafatin kilat sira ne'e.<sup>17</sup>

Iha lidun seluk membru Parlamentu Nasional bolu atensaun nafatin ba Komandu PNTL atu kontinua responsabiliza ba kilat ne'ebé lakon. Maske membru Parlamentu Nasional balun kosidera katak kilat sira ne'e sei la ameasa ba nasaun. Maibe sei sai problema seriu wainhira ema uza hodi organiza krime ka ameasa ema seluk no sei fo impaktu negativu ba estabilidade siguransa nasional.<sup>18</sup> Iha realidade isu kilat lakon kria polimika entre membru parlamentu nasional sira, no sosiedade sivil ne'ebé ejize kilat sira ne'e fila ba nia fatin. Públiku kestiona maka kona serbisu siguransa ne'ebé la bele detekta kilat sira ne'e. Iha sorin seluk mosu hanoin atu oinsa involve comunidade ba servisu informasaun nian hodi nune'e problema sira bele detekta ho lalais. Parte seluk comunidade mos husu ba Governu buka meus seluk atu hetan sasan sira ne'e liu husi aparellu detektor kilat.

#### b. Atentadu 11 Febreiru

Iha dadersan, lora 11 Febreiru 2008, grupu ezersitu lidera husi Alfredo Reinaldo no Gastão Salsinha halo asaltu ba residencia Prezidenti Ramos Horta nia uma no halo buska ba Premeiru

---

<sup>16</sup> ETLJB. (2012, Agostu 15). East Timor Legal News 14 August 2012.

<http://www.easttimorlawandjusticebulletin.com/2012/08/east-timor-legal-news-14-august-2012.html>

<sup>17</sup> ETLJB. (2012, Agostu 15). East Timor Legal News 14 August 2012.

<http://www.easttimorlawandjusticebulletin.com/2012/08/east-timor-legal-news-14-august-2012.html>

<sup>18</sup> ETLJB. (2012, Agostu 15). East Timor Legal News 14 August 2012.

<http://www.easttimorlawandjusticebulletin.com/2012/08/east-timor-legal-news-14-august-2012.html>

Ministru (PM). Prezidenti Ramos Horta hetan tiru, Alfredo Reinaldo ho nia membru mate iha fatin.

Asaltu ida ne'e públiku fo interpretasaun oin-oin kona-bá atentadu ne'e, ema dehan atu foti subar Prezidenti ho Primeiru Ministru, balun dehan atentatu oho, balun dehan ne'e hanesan golpe ida ba Estadu no Governu. Maske nune'e, laiha motivu ida klaru husi atentadu 11 Febreiru ne'e. Iha alegasaun katak partidu politika balun suporta Alfredo Reinaldo no Salsinha hodi hamosu asaun atentadu ne'e.

Haksesuk ba hakseuk husi públiku kona-bá atendadu ne'e to'o ohin laiha resposta ida klaru. Maibe, pelumenus ne'e relasaun serbisu intelijensia ne'ebé konsidera lalos, husi failansu serbisu intelijensia fo dalan ba Alfredo ho nia grupu infiltra tama to'o Dili hodi ataka ba Xefi Estadu no Primeiru Ministru.<sup>19</sup> Ida ne'e relasiona ho laiha liña koordinasaun entre serbisu informasaun polisia, F-FDTL no serbisu informasaun sivil nian.

Atentadu akontese tanba serbisu intelijensia fraku, instituisaun ida serbisu informasaun ne'ebé sei nurak ho ninia limitasaun oin-oin. Hanesan "instituisaun" ne'ebé nurak foin maka aprende husi nasaun sira seluk, rekursu umanu, ekipamentu menus no sistema saida atu uza (?), kordenasaun entre instituisaun polisia, defeza no sivil laiha, tanba instituisaun ne'ebé serbisu ba informasaun iha deskonfia ladun fiar ba malu, tama isu lorosa'e-loromonu.<sup>20</sup> La iha liña koordinasaun entre pesoal serbisu intelijensia no la iha meus ne'ebé fo kondisaun ba pesoal serbisu intelijensia atu análiza informasaun.

### c. Dadur Halai Sai

Iha 3 Novembru 2013, dadur hamutuk ruanulu resin haat (24) husi total dadur 350 ne'ebé halai sai husi prizaun Becora depois fila husi misa. Dadur sira antes atu halai sira baku guarda ne'ebé hein iha odamatan tama-sai nian. Kazu dadur halai sai husi prizaun la'os problema foun iha Timor-Leste. Monitorizasaun FM nian, kazu dadur halai husi prizaun hamutuk ba datoluk ona<sup>21</sup> depois de Timor-Leste restaura ninia Independensia iha 2002. Husi lidun seluk, Jestor prizaun foti lia katak dadur sira halai tanba fasilidade ka ekipamentu hanesan radio no kastate la iha.

Liu tiha loron balun, dadur sira ne'e polisia kaer fali no lori hatama hikas ba iha kadeia. Husi total 24 dadur ne'ebé halai, dadur ruanulu resin rua (22) kaer fali, mais dadur na'in rua (2) maka seidak kaer no polisia sei buka tuir. Vise Ministru da Justisa mos fo anusi liu husi media atu dadur sira ne'e intrega an no fila hikas ba prizaun. Polisia mos hahu taka dadur sira ne'e nia retratu iha fatin-fatin, karik komundade maka hare bele informa ba polisia.<sup>22</sup>

<sup>19</sup> Ansley, Greg. (2008, Febreiru 16). Young nation on knife-edge.

[http://www.nzherald.co.nz/world/news/article.cfm?c\\_id=2&objectid=10492729](http://www.nzherald.co.nz/world/news/article.cfm?c_id=2&objectid=10492729)

<sup>20</sup> Impaktu husi krize politik no militar, instituisaun estado la funsional ho diak tamba la iha neutralidade no sinseredade.

<sup>21</sup> Fundasaun Mahein. (2013, Novembru 26). Tan Sa Prizioneru Abandona Prizaun Becora?.

<http://www.fundasaunmahein.org/2013/11/26/tan-sa-prizioneru-abandona-prizaun-becora/>

<sup>22</sup> RTL. (2014, Janeiru 10). Komadante Operasional Armindo Monteiro. Notisia RTL.

Kona-ba dadur halai ne'ebé seidak kaer hikas, instituisaun polisia la inisiatif no falla detekta dadur sira tama membru pesoal serbisu intelijensia iha konfliktu de interese, no laiha seriadade atu serbisu ho profesionalizmu. Nune'e mos polisia laiha meus ida oinsa atu involve komunidade hanesan matan, tilun no ibun ba serbisu informasaun nian, hodi nune'e bele hatene dadur sira paradeiru.

## 2. Funsionamentu Serbisu Intelijensia.

Iha situasaun normal ka emerjensia, serbisu intelijensia importante tebes no sira nia serbisu parte husi siguransa nasional nian ba Estadu no Governu. "Instituisaun" intelijensia preziza tebes atu sistema Estadu ka Governo hala'o ninia programa políika ho diak. Intelijensia liu-liu atu responde ba isu siguransa ne'ebé konsidera amesa estabilidade nasional.

Iha situasaun normal, intelijensia sai sentru ba informasaun no análise ba informasaun no informasaun ne'ebé análise fo ba Governu ka Estadu (*decision maker*) hodi foti desizaun liu-liu ba area siguransa no defeza nian. Maske nune'e kna'ar intelijensia la'os atu hametin polítika siguransa, ida ne'e responsavel polisia no institusaun nasional sira seluk ne'ebé mantein lei no orden ka defeza.

Funsionamentu serbisu intelijensia (SIP, SIM no SNI) polisia no F-FDTL la dependente ba iha SNI. SNI hanesan "instituisaun" Intelijensia Estratejia ne'ebé ketak, serbisu intelijensia polisia ninia hare'e halai liu ba krime (krimi organizadu, terorizmu, droga, trafikumanu)no ninia hirarkia responde direktamente ba iha Komandante Operasional Intelijensia no Komandante Jeral PNTL hodi komunika ba Sekretariu Estadu Siguransa.<sup>23</sup>

Serbisu Intelijensia Militar (SIM) F-FDTL ninian, hirarkia Komandu hato'o ba Komandante Operasaun ba Xefi Estadu Maior Jeneral, depois ba Ministru Defeza. Maibe instituisaun rua ne'e hala'o sira kna'ar la depende ba SNI. Maske lei dehan, SNI úniku orgaun intelijensia<sup>24</sup>, maibe tuir sistema informasaun ne'ebé iha, Serbisu Informasaun Polisia (SIP) no Serbisu Informasaun Militar (SIM) sira la depende ba SNI.

SNI ninia kontiudu, Serbisu la hare'e ba isu- isu espesifiku hanesan krime organizadu nian no estratejia militar ka polisia nian, maibe hare liu ba iha planu estratejia, no polítika oinsa maka atu halo para Nasaun ka rai ida ne'e iha estabilidade nia laran. No, hare'e liu ba serbisu informasaun ne'ebé mais polítiku, tanba atu halo desizaun polítiku nian, la'os atu hare'e ba isu- isu espesifiku hanesan kilat lakon ka krime deit. Hala'o serbisu, pesoal serbisu intelijensia (SNI, SIP no SIM), serbisu ida-ida só bele hala'o atividade peskiza no tratamentu ba informasaun tuir ninia atribuisaun espesífika deit, sein prejuizu<sup>25</sup> ba obrigasaun atu fahe ba malu dadus ho informasaun sira. Aleinde sai interese ba ninia atribuisaun espesífika sira, bele mós kontribui ba finalidade sira Sistema Nasionál de Intelijénsia nian. Signifika katak pesoal serbisu intelijensia

<sup>23</sup> Ribeiro, R. (2014, Febreiru 21). Eis Diretor Serbisu Informasaun Nasional. Entrevista Pesoal.

<sup>24</sup> RDTL. (2008). Sistema Nasional de Intelijensia Artigu 3. Lei Parlamentu Nasional.

<sup>25</sup> Difikulta, fó-problema



ida-ida hala'o nia serbisu iha terenu no la iha obrigasaun atu fahe informasaun ka dadus ba malu entre instituisaun sira ne'e.<sup>26</sup>

## VI. Frakeza Serbisu Intelijensia nian

Iha ninia aktividade lor-loron, intelijensia ka ajente sekretu tau iha liña oin (*front line*) hodi hala'o kna'ar, monitoriza, rekolla no detekta ameasa ne'ebé potensial atu mosu, no buka tuir sasan sira. Estadu ka Governu nian ne'ebé lakon, liu husi sira nia rekolla no analiza ba informasaun, ho hanoin atu deskobre ameasa ka sasan sira ka ema nia paradeiru.<sup>27</sup>

Hare'e fila-fali ba akontesementu hirak ne'ebé liu ba, hahu mosu duvidas oi-oin iha públiku nia hanoin, tanba sa ida maka kilat polisia nian lakon to'o agora seidak hetan fila-fali (problema iha ne'ebé), atentadu 11 Febreiru, nusa ida ne'e akontese (?), no nusa maka dadur sira halai to'o agora buka seidak hetan deit, falla iha ne'ebé?

Kestaun no preokupasaun sira hotu ne'ebé iha leten, sai dezafiu ida ba institusaun PNTL, partikularmente, serbisu informasaun polisial no Serbisu Nasional Intelijensi. Tanba instituisaun rua ne'e maka simu responsabilidade hodi hare'e kona-bá siguransa relasiona ho informasaun sira mosu iha rai-laran ne'ebé ameasa ba estabilidade nasional.

Hare'e husi faktu sira ne'e hatudu katak serbisu intelijensia konserteza iha frakeza barak. Frakeza sira ne'e mosu tanba edukasaun ne'ebé menus husi membru serbisu informasaun nian ka intelijensia nian. Institusaun laiha meus ne'ebé diak oinsa atu uza rekursu, la fo ekipamentu ne'ebé adekua ba membru pesoal serbisu informasaun nian hodi hala'o sira nia serbisu, hanesan transporte, komunikasaun (telephone) ka osan ne'ebé naton ba pesoal serbisu informasaun nian iha terenu.

Pesoalidade, pesoal ne'ebé serbisu ba rekolla, análiza informasaun serbisu informasaun nian, laiha neutralidade no imparcialidade ona. Pesoal serbisu intelijensia ne'ebé lolos serve ba Estadu sai hanesan fali polisia política ne'ebé serbi ba grupu política ida. Serbisu pesoal informasaun laiha tanba konfliktu de interese, no iha terenu sira involve jogu (*bola guling*, futu manu, fa'an SDSB, patron ba jogos sira ne'e, tanba situasaun ekonomia ne'ebé obriga halo hala'o servisu la ho diak. La iha orientasaun husi komandante ba pesoal serbisu informasaun, saida maka pesoal intelijensia atu halo, no informasaun saida maka sira atu rekolla no ameasa saida sira atu detekta, la klaru.

Seluk maka serbisu intelijensia, lori kilat boot ka kiik hatudu aan iha komidade katak sira serbisu intelijensia, no dala barak involve iha kapturasaun.<sup>28</sup>

---

<sup>26</sup> RDTL. (2008) Limitade ba Atividade Serbisu Intelijensia nian. Artigo 4 Alinea (2). Lei Sistema Nasional Intelijensia.

<sup>27</sup> RDTL. (2009). Serbisu Informasaun Polisia nian. Artigu 34 Alinea b-f. Lei organiku PNTL.

<sup>28</sup> Iha lei la admiti pesoal servisu intelijensia atu kaer ema, maske ema kriminozu nebe polisia buka, atu nune'e sergrudo nudar ema servisu intelijensia la bele deskobre.

Husi frakeza hirak ne'e, fo impaktu direta no difikulta ba pesoal servisu informasaun iha terenu halao sira nia kna'ar tuir lei haruka, oinsa atu bele rekolla informasaun, detekta ameasa no informasaun sira seluk hanesan trafikumu manu, terorizmu no droga bele antisipa no detekta. Ho nune'e informasaun sira ne'e, analiza sai mata-dalan komandu polisia hodi foti medidas lalais antes ameasa ka krime mosu, medidas bele represivu bele mos preventivu depende ba situasaun iha terenu. Tuir FM nia monitorizasun, dala barak liu polisia halo operasaun ne'ebé represiva deit duke asaun preventive. Por ezemplu, ema baku malu ka oho malu tiha ona foin polisia tun ba halo atuasaun.

## VII. Dezafiu no Obstaklu

Dezafiu sira ne'ebé mosu iha institusaun siguransa, liu-liu pesoal serbisu informasaun nian, la ses husi nivel edukasaun no kapasidade membru pesoal ne'ebé hala'o serbisu iha terenu. La iha formasaun ne'ebé diak ba membru pesoal serbisu informasaun nian, no maske iha formasaun maibe laiha kontinuasaun ba membru serbisu informasaun nian nu'udar obstaklu ida ba serbisu intelijensia.

Seriedade, profesional no neutralidade nu'udar pesoal serbisu informasaun presiza mantein, no presiza hadia kondisaun iha institusaun laran liu husi inisiativa no kreatividade husi xefi sira oinsa dezenvolve politika ne'ebé fo dalan ba pesoal serbisu intelijensia nian hala'o sira nia kna'ar ho diak iha terenu.<sup>29</sup> Tanba serbisu intelijensia buat ida ke importante tebes, frakeza no dezafiu iha leten la hadi'a, sei sai obstaklu ba serbisu siguransa nian liu iha area intelijensia hodi hala'o nia kna'ar ho diak.<sup>30</sup>

Konsidera katak serbisu intelijensia nu'udar "ema" ne'ebé hamrik iha liña fronteira laron no kalan hodi monitoriza, halibur no analiza ba informasaun no situasaun kona-bá ameasa ne'ebé atu mosu mai husi rai-laran ka rai-liur, hodi hato'o informasaun ba politika na'in (*decision maker*) atu foti desizaun ne'ebé ke lais tuir ameasa iha, presiza kuiñesementu no matenek naton hodi bele halo análiza ba informasaun sira ne'ebé tama.

Aleinde matenek, instituisaun mos presiza hadi'a kondisaun ba membru pesoal serbisu ba informasaun nian, tanba kondisaun ne'ebé ladiak sei fo impaktu negativu ba serbisu informasaun. Ezemplu, membru intelijensia barak maka involve an iha jogu *bola guling*, futu-manu. Ezemplu seluk maka kazu komandante intelijensia polisia lori kilat boot ba iha fatin prostituisaun.

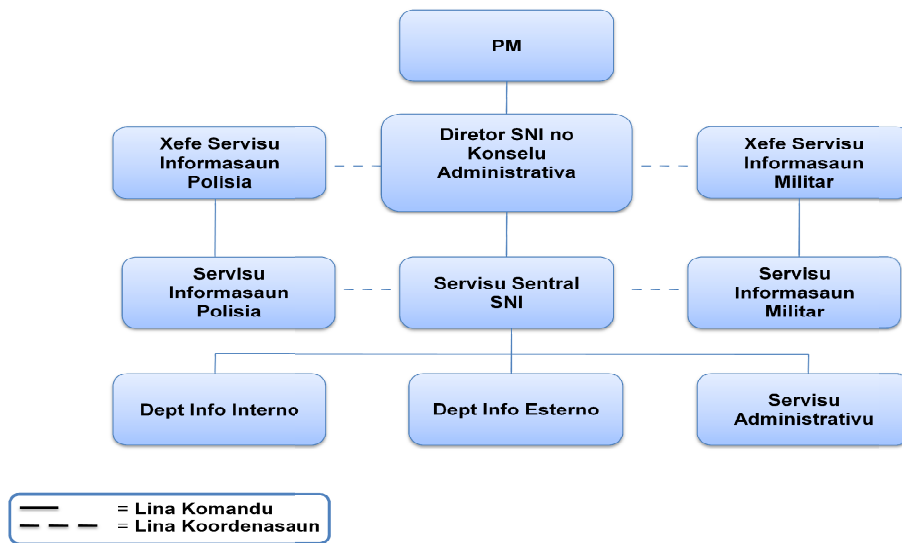
Seluk maka membru pesoal serbisu intelijensia (intelijensia husi polisia) dala barak involve iha prosesu kapturasaun nian no wainhira iha kazu komunidadade baku sira gosta hatudu an hodi tiru pistola, ne'e signifika katak sira hala'o sira nia serbisu ho profesional no lei la premita kona-bá asaun sira hanesan ne'e.

---

<sup>29</sup> Ribeiro, R. (2014, Febreiru 21). Eis Diretor Serbisu Informasaun Nasional. Entrevista Pesoal

<sup>30</sup> Mj4. (2014, Febreiru 04). Polisia Intelejente Fraku, Dili Laran Oho Malu Nafatin. Media STL.p1-15.

#### LINHA KOORDENASAUN SERVISU INTELIJENSIA



**Fontes:** Lei Nú. 9/2008 loron 2 Jullu, Sistema Nasional Intelejensia – RDTL no diagrama ne'e dezeña husi Fundasaun Mahein

### VIII. Konkluzau

Informasaun intelijensia importante tebes ba Estadu no Governu hodi foti desizaun kona-bá asuntu siguransa nian, liu-liu iha tempu ne'ebé presiza informasaun intelijensia nian no nia ajuda wainhira hala'o operasaun ruma.

Ba kazu hirak ne'ebé maka temi iha leten, no kazu kriminal seluk ne'ebé maka mosu iha komidade nia leet, pesoal serbisu intelijensia (serbisu intelijensia nasional, serbisu informasaun polisia no militar) falla atu detekta, tanba pesoal serbisu intelijensia ne'ebé los serbisu ba nasaun sai partidaria no la imparcial hala'o serbisu intelijensia ho profesionalizmu.

Maioria pesoal serbisu informasaun iha terenu la hatene sira nia funsaun nu'udar ema serbisu informasaun nian tanba la liu husi prosesu edukasaun ida ne'ebé diak hanesan Nasaun seluk.

Atu asegura serbisu pesoal informasaun atu diak liu tan presiza polítika ida atu involve komidade sira, sai matan, tilun no ibun ba serbisu informasaun, ho nune'e problema, ameasa no isu relasaun ho siguransa en jeral, problema kilat, dadur halai no isu-isu seluk bele detekta ho lalais.

Wainhira serbisu intelijensia diak no forte, fontes problema no ameasa iha rai-laran bele detekta ho lalais no sedu, bele antisipa, antes ameasa sai problema no sei sai fasil ba Estadu ka Governu atu rezolve.

## **IX. Rekomendasaun**

1. Hametin koordenasaun entre instituisaun siguransa sira ne'ebé tau matan ba serbisu informasaun nian hanesan SNI, PNTL, F-FDTL no instituisaun seluk nu'udar preve iha lei siguransa nasional.
2. Fo kapasitasaun ne'ebé kontinuasaun kona-bá serbisu informasaun ba pesoal serbisu informasaun nian no hadi'a bem-estar, meus, no kondisaun ba pesoal serbisu informasaun nian.
3. Kria polítika “serbisu informasaun popular” ida ne'ebé involve comunidade sai pesoal informasaun no haforsa ho polisia komunitariu ba iha fatin sira ne'ebé potensial konfliktu.

## Bibliografia

- Ansley, Greg. (2008, Febreiru 16). Young nation on knife-edge.  
[http://www.nzherald.co.nz/world/news/article.cfm?c\\_id=2&objectid=10492729](http://www.nzherald.co.nz/world/news/article.cfm?c_id=2&objectid=10492729)
- ETLJB. (2012, Agostu 15). East Timor Legal News 14 August 2012.  
<http://www.easttimorlawandjusticebulletin.com/2012/08/east-timor-legal-news-14-august-2012.html>
- Flo. (2014, Marsu 11). PNTL Atrapalla Duni Dadur.  
Media Timor Post
- Fundasaun Mahein. (2013, Novembru 26). Tan Sa Prizioneru Abandona Prizaun Becora?  
<http://www.fundasaunmahein.org/2013/11/26/tan-sa-prizioneru-abandona-prizaun-becora/>
- Mj4. (2014, Febreiru 04). Polisia Intelejente Fraku, Dili Laran Oho Malu Nafatin.  
Media STL
- RDTL. (2009). Serbisu Informasaun Polisia nian. Artigu 34 Alinea b-f.  
Lei organiku PNTL.
- RDTL. (2009). Kompetensia Material Artigu 5 Alinea (a).  
Dekretu Lei Parlamentu Nasional
- RDTL. (2008). Sistema Nasional de Intelijensia Artigu 3.  
Lei Parlamentu Nasional
- RDTL. (2008). Komisaun Teknika. Artigu 12 Alinea (3).  
Lei Sistema Nasional de interlijensia.
- Ribeiro, R. (2014, Febreiru 21). Eis Diretur Serbisu Informasaun Nasional.  
Intervista Pesoal
- Suryana, Cahya. (2013, Maiu 04). TUGAS POKOK DAN FUNGSI INTELIJEN KEAMANAN.  
<http://csuryana.wordpress.com/2013/05/14/tugas-pokok-dan-fungsi-intelijen-keamanan-intelkam-literature-review/>
- Wills, Adam. (2007). Understanding Intelligence Oversight. Geneva Centre for the Democratic Control for Armed Forces (DCAF)
- Ximenes Dias, David. (2014, Febreiru 12). Prezidenti Komisaun B Parlamentu Nasional.  
Intervista Pesoal